

AR



# بصمات الأصابع والنظام الأوروبي لمضاهة بصمات الأصابع

معلومات لرعايا البلدان الثالثة أو الأشخاص عديمي الجنسية القائمين بشكل غير قانوني  
في دولة عضوة عملاً بالمادة (3) 29 من قانون (الاتحاد الأوروبي) رقم 603/2013

إذا أُكتشف أنك مقيمًا في إحدى دول «دبلن» بشكل غير قانوني<sup>1</sup>، فقد تسجل السلطات بصمات أصابعك وتقلها إلى قاعدة بيانات لبصمات الأصابع تسمى «النظام الأوروبي لمضاهاة بصمات الأصابع». ولا يهدف ذلك إلا إلى معرفة ما إذا كنت قدمت طلب لجوء من قبل أم لا. ولن يتم الاحتفاظ ببيانات بصمات أصابعك في قاعدة بيانات «النظام الأوروبي لمضاهاة بصمات الأصابع»، ولكن إذا قدمت طلب اللجوء من قبل في دولة أخرى، فقد تتم إعادتك إلى تلك الدولة.

إذا لم يكن شكل بصمات أصابعك واضحًا، بما في ذلك إذا قمت عمدًا بتشويه أصابعك، فقد يتم أخذ بصمات أصابعك في المستقبل.

تعمل وكالة بالاتحاد الأوروبي تسمى وكالة الاتحاد الأوروبي لأنظمة تكنولوجيا المعلومات واسعة النطاق على إدارة «النظام الأوروبي لمضاهاة بصمات الأصابع». مع العلم بأنه لا يمكن استخدام بياناتك إلا لأغراض يحددها القانون. وسيتلقى النظام الرئيسي الأوروبي لمضاهاة بصمات الأصابع فقط بياناتك. وإذا قدمت طلب اللجوء في المستقبل إلى دولة دبلن أخرى، فسيتم أخذ بصمات أصابعك أيضًا لإرسالها إلى «النظام الأوروبي لمضاهاة بصمات الأصابع». ولن تتم مشاركة البيانات المحفوظ بها في «النظام الأوروبي لمضاهاة بصمات الأصابع» مع أي دولة أو منظمة أخرى خارج الاتحاد الأوروبي والدول المرتبطة.

(1) ويمتد هذا ليشمل الاتحاد الأوروبي بكامله (البرتغال، والدنمارك، والسويد، والمملكة المتحدة، والنمسا، واليونان، وإستونيا، وإيطاليا، وأسبانيا، وألمانيا، وأيرلندا، وبلجيكا، وبلغاريا، وبولندا، وجمهورية التشيك، ورومانيا، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، وفرنسا، وفنلندا، وقبرص، وكرواتيا، ولاتفيا، ولوكسمبورغ، وليتوانيا، ومالطا، وهنغاريا، وهولندا) بالإضافة إلى 4 دول «مرتبطة» بقانون دبلن (النرويج، وأيسلندا، وسويسرا، وليختنشتاين)

## معلومات الاتصال:

- هوية مراقب «النظام الأوروبي  
لمضاهاة بصمات الأصابع» وممثله/  
ممثله:

### قسم الهجرة التابع لوزارة الداخلية

ش. ل. سايباغوس ا، ١٠٣١٢ فيلنيوس

هاتف: +٣٧٠٥٢٧١٧١٢

البريد الالكتروني: [md.rastine@vrm.lt](mailto:md.rastine@vrm.lt)

<http://www.migracija.lt>

- تفاصيل هيئة الرقابة الوطنية  
(حماية البيانات):

### مفتشية حماية بيانات الدولة

ش. آ. يوزابافيتشوس ٦، ٠٩٣١٠ فيلنيوس

هاتف: +٣٧٠٥٢٧١٢٨٠٤، +٣٧٠٥٢٧٩١٤٤٥

البريد الالكتروني: [ada@ada.lt](mailto:ada@ada.lt)

<https://www.ada.lt>

إذا افترضت السلطات لدينا أنك قد قدمت طلبًا للحصول على الحماية الدولية في دولة أخرى يمكن أن تكون مسؤولة عن دراسة طلبك، فستتلقى مزيدًا من المعلومات المفصلة حول الإجراء الذي ستتبعه وكيف يمكن أن يؤثر عليك وعلى حقوقك.



doi:10.2847/20477

ISBN 978-92-9243-161-7

